



Laser rotatif à nivellement manuel
Modèles no 40-6502 et 40-6512



Manuel d'instructions

Nous vous félicitons d'avoir choisi ce laser rotatif à nivellement manuel. Nous vous suggérons de lire attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Cet outil laser de catégorie IIIa a été fabriqué en conformité avec le Code de règlements fédéraux des É.-U. (CFR 21), articles 1040 .10 et 1040 .11, et avec le règlement international sur la sécurité no IEC 285.



Table des matières

- | | |
|---|--|
| 1. Contenu de la trousse | 8. Contrôle automatique et calibrage fin |
| 2. Caractéristiques et fonctions | 9. Caractéristiques techniques |
| 3. Consignes de sécurité | 10. Illustrations d'applications pratiques |
| 4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde | 11. Entretien et manipulation |
| 5. Emplacement des pièces et des composants | 12. Garantie du produit |
| 6. Mode d'emploi | 13. Enregistrement de la garantie |
| 7. Utilisation du produit | 14. Accessoires |

1. Contenu de la trousse

Description du modèle n° 40-6502

	<u>Quantité</u>
Laser rotatif à nivellement manuel	1
Piles alcalines «AA»	4
Verres teintés	1
Manuel d'instructions et carte de garantie	1
Étui souple de transport	1

Description du modèle n° 40-6512

	<u>Quantité</u>
Laser rotatif à nivellement manuel	1
Piles alcalines «AA»	4
Montage en techo y en pared	1
Tige graduée de 2,4 M (8 pi)	1
Détecteur avec 2 piles «AAA» et pince de blocage	1
Verres teintés	1
Cible magnétique	1
Trépied réglable en hauteur	1
Manuel d'instructions et carte de garantie	1
Mallette de transport rigide	1





2. Caractéristiques et fonctions

- Projette un plan laser horizontal.
- Projette un plan laser vertical avec un faisceau simultané et divisé à 90°.
- Modes de balayage – grand angle et angle réduit - permettant d'obtenir une ligne visible.
- Ligne de balayage orientable dans le sens horaire ou antihoraire.
- Vitesse de rotation variable.
- Boîtier robuste.

3. Consignes de sécurité

Veillez vous assurer de lire et de comprendre toutes les consignes ci-dessous avant d'utiliser cet outil, à défaut de quoi vous risquez d'annuler la garantie.

MISE EN GARDE

Produit laser de classe IIIa
Puissance de sortie maximale : ≤ 5 mW
Longueurs d'onde : 625-645 nm

**CET OUTIL ÉMET UN RAYONNEMENT LASER.
NÉ FIXEZ PAS DES YEUX LE FAISCEAU LASER.
ÉVITEZ TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES YEUX.**



**ATTENTION****IMPORTANT**

- Veuillez lire toutes les consignes avant d'utiliser cet outil. Ne retirez aucune étiquette de l'outil.
- Ne placez pas le faisceau devant les yeux.
- Ne projetez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'autres personnes.
- Ne placez pas le niveau laser à la hauteur des yeux et ne le faites pas fonctionner près d'une surface réfléchissante – le faisceau laser pourrait être projeté dans vos yeux ou dans ceux de quelqu'un d'autre.
- Ne placez pas le niveau laser dans une position où une personne pourrait involontairement fixer des yeux le faisceau laser. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Ne faites pas fonctionner l'outil dans un milieu potentiellement explosif, par exemple dans une atmosphère qui contient du gaz ou des liquides inflammables.
- Gardez l'outil à laser hors de portée des enfants et des personnes qui ne savent pas s'en servir.
- Ne tentez pas de regarder le faisceau laser par le truchement d'un dispositif optique comme un télescope. Il pourrait en résulter de graves blessures aux yeux.
- Assurez-vous de toujours placer l'interrupteur de l'outil à la position « arrêt » lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou s'il est laissé sans surveillance pendant une certaine période de temps.
- Retirez les piles lorsque vous entreposez l'outil pendant une période prolongée (plus de trois mois) afin d'éviter que l'outil ne soit endommagé si jamais les piles se détérioraient.
- N'essayez pas de réparer ou de démonter l'outil laser. Si une personne non qualifiée tente de réparer cet outil, la garantie sera annulée.
- Ne pas tenter de réparer ou démonter l'outil laser. Si les personnes incompetentes tentent de réparer cet outil, la garantie sera vide.



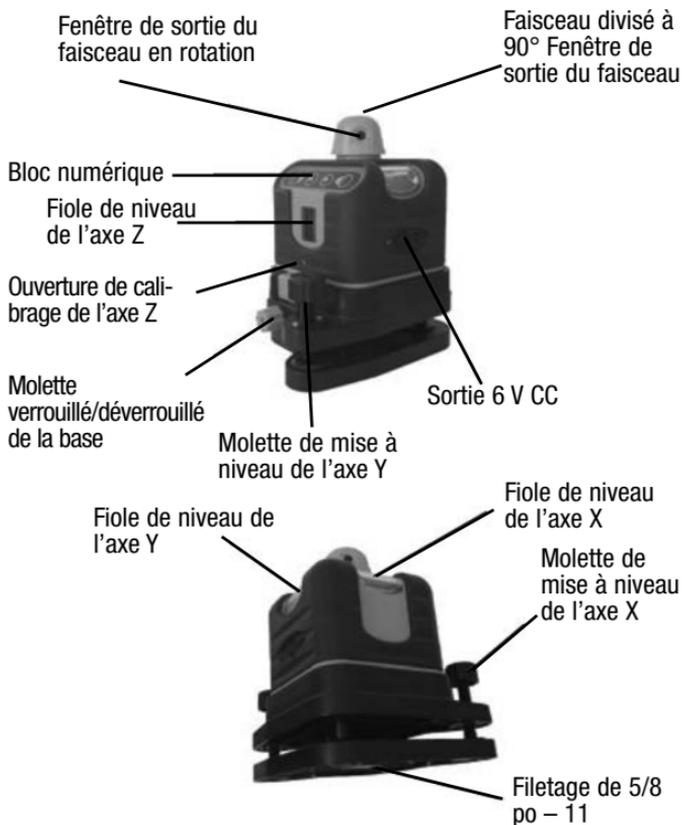
4. Emplacement et contenu des étiquettes de mise en garde



Mfg. for Johnson Level & Tool Mfg. Co., Inc.
 6333 W. Donges Bay Rd., Mequon, WI 53092
 Manufactured in China by JLT05
 Date (m/y): _____



5. Emplacement des pièces/des composants

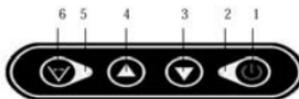




6. Consignes d'utilisation

IMPORTANT: Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'appareil avant chaque utilisation.

1. Marche/Arrêt
2. Voyant à DEL de mise sous tension
3. Réduire la vitesse de rotation /rotation sens horaire
4. Augmenter la vitesse de rotation/rotation sens antihoraire
5. Le voyant de mode balayage et rotation
6. Bouton de mode balayage

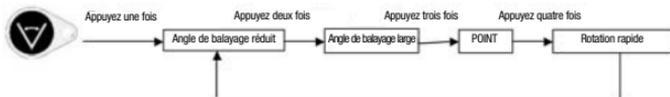


- 1. Marche/Arrêt:** Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche ou éteindre le laser.



«On» (marche) le niveau laser rotatif est activé, le voyant d'alimentation à DEL (2) est allumé (le voyant clignote lorsque les piles sont faibles).

«Off» (arrêt) le niveau laser et le voyant d'alimentation à DEL (2) sont éteints.



- 2. Bouton de mode balayage :** Appuyez sur ce bouton pour changer la dimension du faisceau de balayage.

Rotation rapide : Aussitôt en marche, le laser fonctionne en mode de rotation à la vitesse la plus rapide (le voyant de mode balayage et rotation [5] est allumé); le laser effectue sa rotation.





Angle de balayage réduit : Le laser est en mode de balayage réduit (le voyant de mode balayage et rotation [5] clignote).

Angle de balayage large : Le laser est en mode de balayage large (le voyant de mode balayage et rotation [5] clignote).

POINT : Le laser cesse sa rotation et projette un POINT (le voyant de mode balayage et rotation [5] clignote).

3. Bouton Haute/Basse vitesse:

En mode rotation:



Appuyez ▲ sur ce bouton pour augmenter la vitesse de rotation (Remarque : Aussitôt en marche, le laser fonctionne en mode de rotation la plus rapide)

Appuyez ▼ sur ce bouton pour réduire la vitesse de rotation

En mode balayage:

Appuyez ▲ sur le bouton balayage pour faire tourner le faisceau dans le sens antihoraire

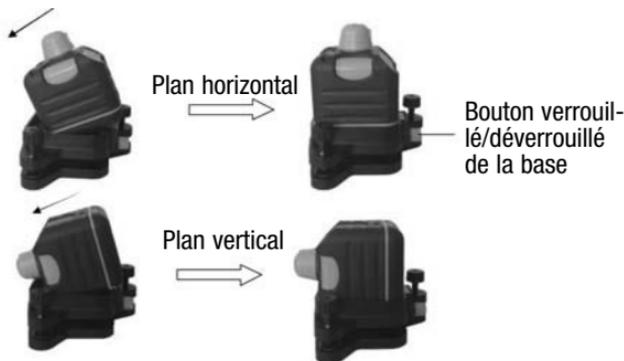
Appuyez ▼ sur le bouton balayage pour faire tourner le faisceau dans le sens horaire





7. Utilisation du produit

Raccordement du laser à sa base



Placez les deux fentes du laser dans la base et resserrez la molette de verrouillage pour fixer solidement la base au laser. Le laser peut maintenant être raccordé à un trépied.

Installation de la pile

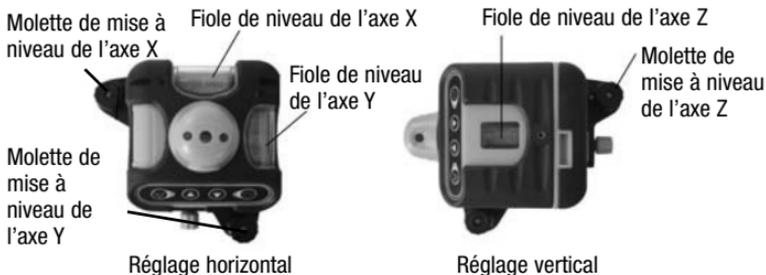
1. Débranchez le laser de la base, tel qu'illustré à la figure de la page suivante, (tournez la molette de verrouillage dans le sens antihoraire/horaire pour déverrouiller le laser de la base).
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles (tournez la molette du compartiment des piles dans le sens antihoraire jusqu'à la position déverrouillée).
3. Insérez 4 piles alcalines «AA» dans le compartiment en tenant compte de la polarité indiquée dans le compartiment des piles.



- Remettez le couvercle du compartiment en place (tournez la molette de verrouillage du compartiment des piles à la position verrouillée).



Réglage de la fiole de niveau: Sert à régler le laser afin de centrer la bulle dans la fiole.



Utilisation à l'horizontale

- Placez 4 piles alcalines «AA» dans l'appareil.
- Tel qu'illustré ci-dessus, placez le laser sur une surface plane ou sur un trépied de 5/8 po - 11.
- Régalez les molettes de mise à niveau pour centrer la bulle à l'intérieur de la fiole de l'axe X et de la fiole de l'axe Y.
- Activez le faisceau laser.
- Après l'utilisation, éteignez le faisceau laser.



Utilisation à la verticale

1. Placez 4 piles alcalines «AA» dans l'appareil.
2. Tel qu'illustré à la page précédente, placez le laser sur une surface plane ou sur un trépied de 5/8 po – 11.
3. Réglez les molettes de mise à niveau pour centrer la bulle à l'intérieur de la fiole Z.
4. Activez le faisceau laser.
5. Après l'utilisation, éteignez le faisceau laser.

Utilisation du détecteur (fourni avec le modèle n° 40-6512)

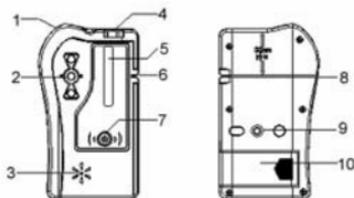
1. *Spécifications techniques*

Précision de détection	±1.5mm (<50m)	±2.5mm (>50m)
Minuteur de mise hors tension	6 min ±1min	
Alimentation	2 piles alcalines «AAA»	
Durée de vie de la pile	environ 45 heures en utilisation continue	
Fonction d'avertissement sonore	son court et son continu	
Voyant d'indication à DEL	haut - rouge, centre – orange, centre – vert, bas - rouge	
Dimensions	118 mm x 67 mm x 25 mm (4,645 po x 2,637 po x 0,984 po)	
Poids	115 g (0,253 lb)	



2. Composants

(a) Structure



1. Cordon de retenue
2. Voyant
3. Avertisseur sonore
4. Fiole horizontale
5. Fenêtre de détection
6. Repère avant
7. Touche d'arrêt/mise en marche
8. Repère arrière
9. Port de raccordement
10. Couverture du compartiment de la pile

(b) Affichage



Au moment de la mise en marche initiale de l'appareil, le voyant du centre devient d'abord rouge puis vert. Si l'avertisseur sonore émet deux sons courts et que l'appareil s'éteint automatiquement, c'est que la tension des piles est très faible et qu'il est temps de remplacer la pile immédiatement. Si vous mettez l'appareil en marche et que le voyant du bas clignote, c'est que la pile est faible et qu'il est temps de la remplacer.



Touche d'arrêt/de mise en marche: Utilisez cette touche pour mettre l'instrument en marche et l'éteindre.

3. Installation de la pile

1. Ouvrez le compartiment des piles et insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le logement des piles.
2. Remplacez le couvercle du compartiment des piles en appuyant jusqu'à ce qu'il y ait un déclic.



Remarque: Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

4. Modes de détection

1. Cet appareil peut détecter un faisceau laser rotatif rouge.
2. Appuyez une fois sur la touche d'arrêt/mise en marche; le voyant du centre devient rapidement rouge puis passe au vert. L'appareil émettra un bip pour signaler qu'il est en marche «On».

Lors de la détection, les voyants seront en allumés, tel que suit:

Le voyant rouge du bas est allumé	Le voyant rouge du haut est allumé	Le voyant du centre est orange	Le voyant du centre est vert	Tous les voyants sont éteints
 <p>Faisceau laser</p> <p>Le faisceau laser est dirigé vers le haut.</p>	 <p>Faisceau laser</p> <p>Le faisceau laser est dirigé vers le bas.</p>	 <p>Faisceau laser</p> <p>Le faisceau laser est près du centre</p>	 <p>Faisceau laser</p> <p>Le faisceau laser est précisément au centre</p>	 <p>Aucun faisceau laser n'est détecté.</p>
Son: Un seul son court	Son: Un seul son court	Son: Un seul son court	Son: Un seul son	Son: aucun son

Remarque:

1. Il est nécessaire de centrer la fiole lorsque vous voulez détecter un faisceau laser horizontal, car la déviation du récepteur modifiera la précision de sa réception.

Fiole horizontale



2. Maintenez la fenêtre de réception face au faisceau laser en rotation.
3. Maintenez le récepteur immobile pendant la détection du faisceau laser.
4. Une fois le faisceau laser centré, indiquez une marque au point de repère avant.

5. Le voyant du centre devient d'abord vert puis rouge lorsque le récepteur ne reçoit aucun signal laser pendant 6 minutes, et qu'aucun bouton n'a été appuyé au cours de ces 6 minutes. L'avertisseur sonore émettra deux sons courts et l'appareil s'éteindra automatiquement.



5. Utilisation des accessoires

- Raccordement au support de la tige d'inclinaison.



- Raccordement à la tige d'inclinaison.

Le dessus du support doit être de niveau avec la ligne du repère arrière.



6. Entretien

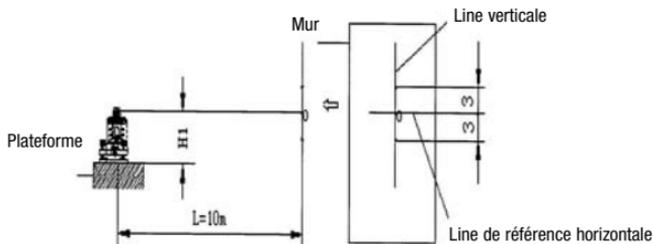
- Lorsque vous avez fini d'utiliser le détecteur, remettez-le dans son étui.
- Maintenez le détecteur, et notamment la fenêtre de détection, en bon état de propreté. Si de la poussière s'accumule sur l'appareil, utilisez un chiffon doux pour l'enlever.
- Évitez de renverser l'appareil ou de le faire tomber au sol.
- Bien que le détecteur soit à l'épreuve de la pluie, vous devez éviter de le submerger dans l'eau ou d'autres liquides. Si l'appareil entre en contact avec de l'eau ou d'autres liquides, essayez-le immédiatement.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité du feu et ne l'exposez jamais au feu.



8. Auto-vérification et calibrage fin

IMPORTANT: Il incombe à l'utilisateur de vérifier le calibrage de l'appareil avant chaque utilisation.

Vérification de la précision :



1. Commencez par installer l'appareil à une distance de 1 pi d'un mur (mur rapproché) et d'au moins 20 pi d'un autre mur (mur éloigné).
2. Alignez le laser de manière à ce qu'un axe (fiole) pointe vers chacun des murs.
3. Mettez le laser en marche et ajustez les vis jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau à la fois dans l'axe des X et dans celle des Y.
4. Tracez une marque à l'endroit où le laser est projeté sur le mur rapproché (mur n° 1), puis faites de même sur le mur éloigné (mur n° 2).
5. Déplacez ensuite le laser pour l'installer à 1 pi du mur éloigné, en vous assurant qu'il soit dans le même axe.
6. Mettez le laser de niveau, puis ajustez-en la hauteur pour qu'il soit de niveau et touche à la marque que vous avez tracée sur le mur éloigné (mur n° 2). Vous devrez peut-être le remettre de niveau pour y arriver.

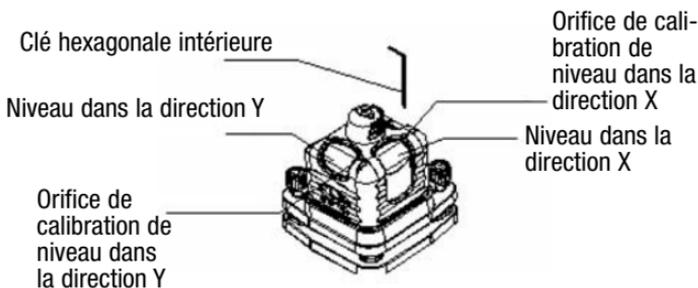


7. Rendez-vous au mur rapproché d'origine (mur n° 1) et mesurez la différence entre la marque originale et la ligne laser. Si cette valeur dépasse 1/4 po à 100 pi, un calibrage s'avère nécessaire.
8. Assurez-vous de vérifier la précision de l'axe des X et de celle des Y.

Remarque: C'est l'utilisateur qui détermine l'axe des X et celle des Y; l'une ou l'autre des fioles peut être considérée comme étant X ou Y.

Réglage de la précision :

1. Mesurez la différence entre la marque sur le mur rapproché d'origine (mur n° 1) et l'endroit où le laser est actuellement projeté sur le mur rapproché.
2. Retournez au mur éloigné (mur n° 2) et ajustez le laser pour qu'il soit projeté à mi-chemin entre les deux marques (marque au crayon et ligne laser) sur le mur rapproché.
3. Retirez ensuite le couvercle vissé de la fiole de l'axe dans laquelle vous travaillez et, à l'aide d'un outil hexagonal de 2,5 mm, ajustez la fiole jusqu'à ce qu'elle paraisse de niveau.





9. Spécifications techniques

Longueur d'onde du laser	635nm±10nm
Classification du laser	Catégorie IIIa
Puissance de sortie maximale	≤5mW
Précision	±2 mm/10 m (±1/4 po/100 pi)
Plage intérieure	Diamètre pouvant atteindre 60 m (200 pi) selon les conditions de luminosité
Plage extérieure	Diamètre pouvant atteindre 240 m (800 pi) avec un détecteur
Alimentation	4 piles alcalines «AA»
Durée de vie des piles	Durée de vie d'environ 15 heures en utilisation continue
Dimensions	130 mm x 130 mm x 156 mm (5,118 po x 5,118 po x 6,141 po)
Poids	0,75 kg (1,653 lb)
Plage de température d'utilisation	10 °C à +45 °C (14 °F à 113 °F)
Filetage de la vis centrale	5/8" – 11
Vitesses de rotation	150 à 300 tr/min
Modes de balayage	Balayage large, balayage réduit, POINT
Catégorie de protection IP	54





10. Illustrations d'applications pratiques



Installation de plafonds



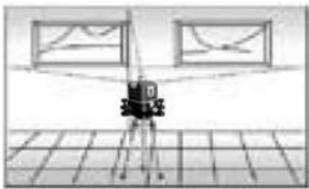
Installation de revêtements
anti-statiques



Installation de fenêtres



Installation de plinthes



Accrochage de tableaux



Installation de lucarnes





11. Entretien et manipulation

- Cet appareil à laser est un outil de précision qui doit être manipulé avec soin.
- Évitez d'exposer l'outil aux vibrations causées par les chocs et aux températures extrêmes.
- Avant de déplacer ou de transporter l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur de l'outil est en position « arrêt ».
- Retirez les piles lorsque vous rangez l'outil pendant un certain temps (plus de trois mois) pour éviter d'endommager l'outil si les piles venaient à se détériorer.
- Rangez toujours l'appareil dans son boîtier lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez d'exposer l'appareil à l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil à laser demeure sec et propre, particulièrement la fenêtre de sortie du faisceau laser. Enlevez toute humidité ou poussière à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Ne vous servez pas de produits chimiques forts, de détergents abrasifs ni de solvants pour nettoyer l'appareil à laser.

12. Garantie du produit

Tous les outils de Johnson Level & Tool sont couverts par une garantie limitée de trois ans. Vous pouvez obtenir une copie de la garantie limitée pour votre produit Johnson Level & Tool en appelant le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool, au numéro indiqué ci-après, ou en visitant le site www.johnsonlevel.com. La garantie limitée sur chaque produit comprend certaines restrictions et exclusions qui peuvent varier.

Ne retournez pas ce produit au magasin ou au détaillant ni au lieu d'achat. Toute réparation ou recalibrage qui n'est pas couvert par la garantie doit être effectué dans un centre de service autorisé Johnson®. À défaut de quoi, la garantie limitée de Johnson Level & Tool (s'il y a lieu) sera nulle et AUCUNE GARANTIE ne pourra s'appliquer. Communiquez avec un de nos centres de service pour toute réparation





qui n'est pas couverte par la garantie. Pour connaître la liste de nos centres de service, rendez-vous sur notre site Internet, le www.johnsonlevel.com, ou appelez notre Service à la clientèle. Communiquez avec notre Service à la clientèle afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour pour toute réparation couverte par la garantie (défauts de fabrication seulement). Une preuve d'achat est requise.

REMARQUE : L'utilisateur est responsable de l'utilisation et de l'entretien appropriés de ce produit. Il incombe à l'utilisateur de bien calibrer l'appareil avant chaque utilisation.

Pour obtenir de l'aide ou si, lors de l'utilisation de ce produit, vous notez des problèmes qui ne sont pas mentionnés dans le présent manuel d'instructions, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, composez le 888 9-LEVELS afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, composez le 800 346-6682 afin de communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

13. Enregistrement de la garantie

Vous trouverez avec ce manuel d'instructions une fiche de garantie que nous vous invitons à remplir pour inscrire votre produit au titre de la garantie. Vous devrez repérer le numéro de série inscrit sous l'instrument. **VEUILLEZ PRENDRE NOTE QU'EN PLUS DE TOUTE AUTRE LIMITATION OU CONDITION QUI POURRAIT S'APPLIQUER SOUS LA GARANTIE LIMITÉE DE JOHNSON LEVEL & TOOL, LA SOCIÉTÉ JOHNSON LEVEL & TOOL DOIT AVOIR REÇU VOTRE FICHE DE GARANTIE DÛMENT REMPLIE ET VOTRE PREUVE D'ACHAT DANS LES 30 JOURS QUI SUIVENT L'ACHAT DE VOTRE PRODUIT, À DÉFAUT DE QUOI TOUTE GARANTIE LIMITÉE QUI POURRAIT S'APPLIQUER NE SERA PAS EFFECTIVE ET IL N'Y AURA AUCUNE GARANTIE.**





14. Accessoires

Vous pouvez acheter les accessoires Johnson® chez un détaillant autorisé Johnson®. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas de marque Johnson® annulera toute garantie applicable et il n'y aura AUCUNE GARANTIE.

Si vous avez besoin d'aide pour trouver des accessoires, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle.

Aux États-Unis, appelez le 888 9-LEVELS pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

Au Canada, appelez le 800 346-6682 pour communiquer avec le Service à la clientèle de Johnson Level & Tool.

